

## **Bob Dylan (r. 1941)**

### **Don't Think Twice, It's All Right (1963)**

#### **Aranžman Philip Glass, uz dodatnu orkestraciju Kronosa**

Početakom 1961, ambiciozni devetnaestogodišnji folk pevač po imenu Robert Zimmerman preselio se iz Minesote u Njujork. Naredne godine, izdao je svoj debi album koji je nosio njegovo ime, Bob Dylan. Iako je na ovom LP-ju bilo samo dve autorske kompozicije, Dylan se latio pisanja, koje je dalo kompozicije koje su poslate baština, kao što su „Blowin' in the Wind,” „Masters of War,” „A Hard Rain's a-Gonna Fall,” i „Don't Think Twice, It's All Right,” koje su se pojavile 1963. godine na njegovom drugoj ploči *The Freewheelin' Bob Dylan*.

Pet decenija nakon nastanka, kompozicija „Don't Think Twice, It's All Right”, prema nekim izvorima, predstavlja Dylanovu drugu najčešće adaptiranu pesmu, koju je pretekla samo kompozicija „Blowin' in the Wind.” Među oko 220 umetnika koji su snimili ovu višeznačnu ljubavnu pesmu su Peter, Paul and Mary (1963), Bobby Darin, Johnny Cash, Elvis Presley, Joan Baez, Doc Watson, Elliott Smith, Bryan Ferry, Social Distortion, Allman Brothers Band, a od skora su se im se pridružili i Ke\$ha i Kronos Quartet za *Chimes of Freedom: The Songs of Bob Dylan Honoring 50 Years of Amnesty International*.

Tipično za sve stvari vezane za Dylana, mnogo se priča ispredaju o kompoziciji „Don't Think Twice”: da ju je Dylan napisao misleći na svoju devojk, Suze Rotolo, dok je ona bila u Italiji; da je Johnny Cash pozajmio delove ove melodije za svoju pesmu „Understand Your Man”; kao i da je Dylan pozajmio ovu melodiju (a delom i reči) od folk pevača Paula Claytona iz kompozicije „Who's Goin' to Buy You Ribbons When I'm Gone?” (koja se oslanja na tradicionalnu pesmu „Who's Gonna Buy Your Chickens When I'm Gone?”).

U novom aranžmanu kompozicije „Don't Think Twice” za Kronos, Philip Glass vraća pesmu u, kako on to kaže, „prašnjavi, bluzerski i skoro tradicionalni okvir”. „Slušam pesme Boba Dylana još od svojih dvadesetih godina i pratim njegov rad godinama,” kaže Glass. „Podsticajno je pratiti kako on uvek uspeva da iznova osmisli svoju muzičku ličnost.”

Na sličan način, kada su snimali „Don't Think Twice” za *Chimes of Freedom*, Kronos Quartet i njihova gošća umetnica Vãn-Ánh Vanessa Võ, na tradicionalnim vijetnamskim instrumentima, uspeli su da potpuno „prekroje” muzički karakter ove pesme. Svoju instrumentaciju su izgradili na temeljima karakterističnog Glassovog starinskog pulsirajućeg zamaha i zbijenih melodijskih slojeva. Osobene deonice aranžmana obogatili su pridruživši violinu i violu tradicionalnom instrumentu od 16 žica po imenu *đàn Tranh*, koji nalikuje citri, i učetvorostručili osnovnu melodiju violinom, prigušenom violinom, preštimovanom violinom, i Vöinim *đàn Bầu-om*.

Slični *tereminu*, izvijajući tonovi jednožičanog instrumenta *đàn Bầu* daju melodiji dodatni eterični vokalni kvalitet. Da bi se sačuvala dubina i širina ove jedinstvene palete tonova, boja i glasova na koncertnim izvođenjima, Kronos Quartet je unapred snimio negudačke elemente, savršeno ih integrišući u živi nastup pri izvođenju ove jedinstvene interpretacije američkog klasika. Programski tekst napisao Derk Richardson

Aranžman za kompoziciju Boba Dylana „Don't Think Twice, It's All Right” uradio je Philip Glass za Kronos Quartet.